

## FÎHRÎSTÊ VATEYÎ (HÛMARE: 1-30)

No fîhrîst goreyê nameyanê nuştoxan rêz biyo. Her nuştoxî/nuştoxe dima nameyê nuşteyan ey/aye, her nuşteyî dima zî numreyê hûmara kovara Vateyî û rîpelî estê. Mavajî ke 2/26 (yanî hûmara 2. a kovara Vateyî de, rîpelê 26).

### hûmare/rîpel

#### **Abbas Îzol**

Rîpelê Fiqrayan .....28/167

#### **Abdulmuttalîp Koç**

Ey Welato Delal ..... 2/26  
Dormarê Palî ra Hire Dêrî ..... 3/76  
Abdulmuttalîp Koçî ra Çend Şîrî ..... 5/71  
Xûnima Min a ..... 6/64  
Vilik ..... 16/96  
Ez Însan o .....20/113  
Birawo Delal .....23/125  
Kuwena Mi Vîr ..... 26/57

#### **Adnan Dîndar**

Yew Roje .....23/110

#### **Akman Gedîk**

Bunda Sûç û Guna Mi Çi ye? ..... 4/96  
Xo Çeqer ra Dar de Kerê ..... 21/48  
Ti Kotî ya? Vejîye Bê! .....22/106  
Ma Doman Bîme ..... 23/93  
No Şaristan ..... 26/8  
Vateyê Verênan ..... 26/58  
Astareyê Daye Rûyê Asmênî de Nêmeno ..... 27/62  
Kamcî Çem Nêreseno Deryayî ..... 28/80  
Çend Vateyê Verênan ..... 30/  
Çi Taw Şiliye Bivaro ..... 30/

#### **Alî Adir**

Şima rê Silayî ya .....19/109

#### **Alî Heyder Sever**

Dêrsimî Ser o ..... 2/76  
Raya Estemolî Ser o ..... 3/70  
Nalîne ..... 4/61  
Va Bo ..... 5/65  
Ê Min û Karaoxlanî ..... 10/64  
Raya Almanya..... 11/83  
“Canî Canî” ..... 15/84

**Alî Kizilgedîk**

Sayê Sûrî .....	23/103
Rîpelê Fiqrayan .....	23/139

**Alî Riza Bîlgîlî**

Şuyaniya Mordemê Koseyî .....	14/73
-------------------------------	-------

**Alîheyderê Alîyê Silêmanê Xerzî**

Gula Mi .....	7/79
---------------	------

**Aydin Bîngol**

Sozdar: “Ez Wazena Kirmanckî kî Zê Lehçeyanê Bînan Raver Şoro” .	13/35
Kayanê Domanan ra: Goge.....	18/80
Kayanê Domanan ra: Do-do .....	19/43

**Aysena Kurdî**

Derûdormeyê Bongilanî ra Tayê Vateyê Verênan	22/118, 23/107, 25/138
Çend Vateyê Verênan û Îdyomî .....	28/157
Rîpelî Fiqra û Meselayan .....	29/118
Fiqra û Meseleyan ra .....	30/

**B. Şîlan**

Derheqê Kirmancan (Zazayan) de Konferans .....	22/89
--	-------

**Bavê Roza**

Qeçek .....	15/70
-------------	-------

**Birakê Mehmud**

Welatî Xo rî Vûno .....	21/101
-------------------------	--------

**Bîrgule**

«Vate»yî Ser o Kombîyayîş .....	2/92
---------------------------------	------

**Burhan Beyazyıldırım**

Dewran To rê Kî Nêmaneno .....	22/77
Xurbete de .....	23/56

**C. Zerduşt Pîranij**

Canê û Lajê Lengi .....	10/37
Azadî .....	13/60
Mehemedê Mehmudî.....	14/88
“Derdê Ma Zî O yo Ke Ganîmendîşê Na Lehçe de Wa Tenê Faydeyê Ma Bibo” .....	17/6
“Adirî Ez Nimnena” .....	19/73
Bi Kirmanckî Tîyatroyê “Sayê Morû” .....	23/21
1938 de Ez Dêrsim de Esker Bîya .....	24/96
Weşanxaneyê Vateyî Yew Îhtîyac Bî .....	25/6

### **Celadet Alî Bedîrxan**

Ferhenga Kurdî (Kurmancî)-Frensîl /95, 2/101, 3/119, 4/104, 5/94, 6/82, 7/97, 8/88, 9/90, 10/84, 11/106, 12/90, 13/106, 14/107, 15/105, 16/106, 17/107, 18/123

Zarê Dumilî û Mewlûda Usman Efendî .....	29/112
Xumxumê .....	30/
Fiqra û Meseleyan ra .....	30/

### **Cemîl Gundogan**

Tayê Problemê Standardîzekerdena Ziwanê Kurdî .....	1/69
Kovara Vateyî û Têkiliya Lehçeyanê Kurdî Ser o .....	4/49

### **Cemîl Oguz**

Malmîsanijî Va .....	16/70
Boranê Ma .....	18/104

### **Cewdet Demîrtaş**

Luye û Xalê Xuno (Xuyo) Pisîng .....	24/164
Melawo Fetbaz .....	25/129

### **Çeko**

Rojên bi Rûmet û Ziqnawitî .....	1/28
Dengbêj û Şahîrede Hêca: Dewrêş Baba .....	3/4
Loke û Her .....	5/78
Çuçike .....	9/63
Axayê Kuzike .....	9/65
Cem û Cemat .....	11/43
Dîk û Kokim .....	12/63
Xone û Merre .....	13/64
Şive .....	14/8

### **Çend Rojnameyanê Fransî û Îngilîzî de Xoverrodayîşê Dêrsimî 3/114, 4/100, 5/100**

### **Çigdem Karaboga**

Azadî .....	23/16
Welat .....	24/95
Dayê .....	24/95
Dêrsim .....	25/22

### **Daîmî Bektaş**

Bizde Gaz Kovikî Yoktur Hama Kovikê Gazî Esto .....	7/91
Sen Keçî Olsan! .....	7/92
Xizirê Pirdê Surî .....	11/92
Ti Merda Ya? .....	11/93
Gaz Esto? .....	13/97
Şertê Misilmaniye .....	13/97

**Daîmî Bîngol**

Sanike ..... 30/

**Dengbêj Serdar:** “To Ke Xo Nas Nêkerd Kes Qîymet To Nêdano” ..... 4/32

**Deniz Dilar Pîrejmanij**

Heskerdişê To Mi rê Embarek o ..... 24/90

**Denîz Gunduz**

Piro de Ma Piro Dîme ..... 6/57

Şanike ..... 12/49

Denîz Gunduzî ra Di Şîrî ..... 14/21

Ferhengê Mesut Ozcanî Ser a ..... 20/54

Omid Esto, Hêvî Esta ..... 27/88

Edebiyatê Ma Vile Dano ..... 27/90

**Derheqê Kirmanckî (Kirdkî) de Kombîyayîşê Hîrêyine** ..... 2/5

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Çarine ..... 4/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Pancine ..... 5/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Şeşine ..... 9/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Hewtine ..... 11/6

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Heştine ..... 13/5

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Newine ..... 15/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Desine ..... 18/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Yewendesine ..... 20/4

Derheqê Kirmanckî (Zazakî) de Kombîyayîşê Diwêsine ..... 22/4

Derheqê Kirmanckî (Zazakî) de Kombîyayîşê Hîrêsine (Des û Hîrêyine) ..... 24/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Çarêsine ..... 28/4

Derheqê Kirmanckî de Kombîyayîşê Pancêsine ..... 29/4

**Derheqê Tîyatroyê “Hesrete” de** ..... 23/86

**Dewij Şiyar**

Hirç û Pirç ..... 14/105

**Dîyarbekir de Konferansê Ziwanê Kurdî** ..... 23/124

**Dîyarbekir de Veyveyêk** ..... 25/139

**Doxanê Çermûge**

Doxanê Çermûge ra Di Şîrî ..... 13/40

**E. Erdoxan**

Qurbanê Selxvanan ..... 7/81

**Efoyê Avdêlicî**

Adirê Zerê Mi ..... 26/40

**Ehmedê Dirihî**

Nameyê Mewqîyanê Dewa Mi.....	20/80
Kirmanckî de Nameyê Tayê Nebatan .....	22/78
Kirmanckî de Namedayîşê Nebatan .....	23/46, 24/127

**Elî Xaldî**

Heta Key? .....	26/41
Ziwanê Ma û Rastiya Ma .....	26/102
Ma Veynî, Ma Zî Estî .....	30/

**Emily Dickenson**

Ez Semedê Rindê ya Merda .....	24/156
--------------------------------	--------

**Ercan Sariççek**

Ez Nêweş a .....	21/33
Hesen Efendiyê Başkoye .....	22/75
Can Bide Mi, Can! .....	23/68
Pepûk Waneno .....	24/116
Cîranê .....	25/34
Derd Vano .....	26/43
Vaje .....	27/61
Kurdîstano .....	28/123
Xane .....	30/

**Erdal Er**

Birayêna Herî û Devî .....	5/67
----------------------------	------

**Erkan Çewlîgij**

Dîlberê.....	17/88
--------------	-------

**Feteh Kurij**

Welatê Min.....	14/96
-----------------	-------

**Firat Çelker**

Zon .....	4/77
Ezraîl, Amerîkan, Tirk û Kurd .....	4/95
Firat Çelkerî ra Şîrî .....	6/42, 7/46, 12/87, 13/73
Lajê Mi Berd .....	8/16
Xorto Şoreşger .....	8/85
Çend Vateyê Verênan û Mertalî .....	9/69
Vateyê Verênan .....	14/37, 16/81, 17/49, 19/75, 20/87
Dewij û Dizdî .....	14/97
Culika Mi kî Goş Nana Ser! .....	15/88
Naye Bere Jûyêde Bîne Bîya!.....	15/88
Wî Ame! .....	15/89
Ma Gingim de Nêbime, Gingim Zerrê Ma de Bî.....	16/31

Rîpelê Fiqrayan: Çend Fiqrayî .....	17/86
Heskerdiş Bivîne .....	18/103
Ti Mêrde Kena? .....	20/106
Çekê Kîmyayî .....	20/106
Ti Bi Pereyanê Zafan Se Kenî? .....	20/106

<b>Fotografê Seyîd Rizayî û Tayê Dêrsimijan (1937)</b> .....	10/89
--	-------

### **Gawanê Kurdîstanî**

Hîrê Şîrî .....	4/75
Gawanê Kurdîstanî ra Hîrê Şîrî .....	5/34
Kurdîstan .....	7/55
Dewanê Palîyî ra Di Deyîrî .....	10/35

### **Gawanê Welatî**

Gawanê Welatî ra Şîrî .....	16/103
Welat Vonû .....	17/106
Qey Birarey Ona ya? .....	19/98
Welê Mi Vay Dîya .....	21/119
Kerrê Serî Mezêl Mi Bi .....	23/74
Darbê Welatî .....	25/121
Welatî Ma Ça wo? .....	26/109
Biratî .....	28/161
Dilal .....	30/

### **Giran Kizil**

Rîpelê Fiqrayan .....	12/85
Welatê Ma Toz-duman o .....	15/93

### **Gulbehar Çelîk**

Ti Melema Zerrî ya .....	22/88
--------------------------	-------

### **Gulfer Turhalli**

Çibenokî (Mertalî) .....	29/108
Dara Hênî ra Çend Vateyê Verênan û Îdyomî .....	30/

### **Hacî Xoca Muhemmed Elî Ozturk**

Heketey Yûsuf û Zelîxa .....	18/67
Weqay Kerbelay .....	19/57

### **Hamdî Ozyûrt**

Vîrê Sedefa Welê Bazare ra .....	9/32, 10/42
Vatişê Bêvateyî .....	11/4, 13/34, 14/36, 15/68, 16/79, 17/26, 19/102
Mi Bikişe, Siyayê Mi Girê De .....	20/77

### **Harun Turgut**

Veng, Pyec, Zimmeyîş ra Nome û Fîl .....	1/41
--	------

### **Hasan Tanriverdî**

Hevalê Koyê Bedroyî ..... 29/78

### **Haydar Diljen**

Nuştox, Ziwan û Şexsiyeto Neteweyî ..... 1/64

Programandê Partîyandê Kurdan di Persa Ziwanî ..... 4/19

Eke Kurdî Pê Fam Nêkenê, Şima Çirê Kurdkî Qedexe Kenê? ..... 6/37

Unîversîteya Uppsala de Dersê Kirmanckî (Zazakî) ..... 20/70

### **Hebûn Okçu**

Weşikîya Xebate ..... 25/19

Nêzanayîşê Asnawe ..... 27/82

Mi Bêriya Babê Xo Kerda ..... 30/

### **Hesenî Giran (H. Giran)**

Diyarbakir de Rojê Mamostayanê Dinya ..... 19/107

Diyarbakir de Kursê Kirmanckî (Zazakî) û Kurmanckî Abî ..... 23/120

Hacî ..... 24/160

Mistê Seferî ..... 25/128

Nêweşê Beşna Weşe ..... 28/117

Eskerî ..... 28/148

Hesenê Hesikî ..... 29/97

Hemê Way Mi ..... 30/

### **Heydo Keçanic**

Welat ..... 9/79

Dêrsim ..... 9/80

Almanya ..... 10/66

Bêriye ..... 12/78

Heydo Keçanicî ra Şiîrî..... 13/92, 14/85, 15/97, 16/58

Warê Dîyarî..... 17/15

Ha Bêrê ..... 18/106

Ha Wurze..... 19/90

Kêneke Doman a..... 20/105

Zekî ..... 21/77

Gula Waran ..... 23/106

Cemîla ..... 25/113

Dêvdan ..... 26/105

Bibo Zê Verî ..... 27/80

Bêkes ..... 28/149

Bînalî ..... 30/

### **Hişyar Pîran**

“Metersi, Kê Pey Kutîş Çî Nêbenî” ..... 12/4

“Yan Terk Bike Yan Zî Şo Esker” ..... 13/42

Ez û Yeşil Helikoptere de..... 14/10

### **Hikmet Çalagan**

Cêrayîş ..... 14/92

**Huseyîn Burke**

Wekîl .....	25/29
Delalê Mi Cor de Yena .....	26/30
Luyî û Her .....	27/55
Xurbet Çetin o .....	28/151
Kêna Delal .....	30/

**Huseyîn Gunduz**

Şartê Paşay .....	13/75
-------------------	-------

**Huseyîn Kahraman**

Şanika Şini .....	5/62
-------------------	------

**Huseyîn Karakaş**

Xewf .....	19/29
Wayîrê Hênîyê Mamedî.....	20/73
Xopan .....	21/86
Serê Tumê Pîlî ra .....	23/69
Omid Esto .....	24/152
Trankî .....	26/63
Cewer .....	28/129
Dejê Pey Dêsan .....	29/99
Des û Di Îmamî .....	30/

**Huseyîn Kizilarıslan**

Lawuka “Erê Çên Çenê” û Sa Heyder .....	2/93
Lawuka Xelîl Begî .....	3/94

**Hûmanê Çîyan**

Çond Vatê Derheq Kurdon Almanya di .....	1/58
--	------

**IKK**

Raya Pêroyîye rê .....	17/89
------------------------	-------

**Îdrîs Sekarî**

Mi Mi ra Persên! .....	30/
------------------------	-----

**Îlhamîyê Darahênî**

Waştîyê Mi .....	25/117
------------------	--------

**Îrfan Kaya**

Asalet .....	25/114
Rîpelê Fiqrayan .....	27/92



**J. Îhsan Espar**

Beyi Se Bena? .....	2/77, 3/50, 4/79
Gulê Meltîni .....	6/14
J. Îhsan Esparî ra Şiirî .....	7/33
Derheqê “Boya Welatî” de .....	8/73
Bi Kilmîye .....	11/86
Romanêko Newe: Kilama Pepûgî.....	12/66
Ferhengêko Newe .....	15/55
Kitaban ra: Kitabê Neweyî .....	17/42
Çapa Dîyina Hotay Serra Usivê Qurzkizî .....	19/91
Konferansê Kirmanckî û Hewramkî .....	27/4
Vateyî .....	28/75
Orkideyî .....	29/34
Dilopê Zerrî .....	30/

**Jacques Prévert**

Barbara .....	28/165
---------------	--------

**Jêhatî Zengelan**

Xal Mehmed.....	15/58
Vengbûrek .....	16/82
Şah Îsmayîl.....	17/57
Avzeydê Benî Hîlal .....	21/107

**Kazim Temurlenk**

Game be Game .....	1/49
Meleka Memedê Xidê Rey: «Qe Diramê Ci ra Nêmend» .....	2/40

**Kemal Unal**

Sanika Pasay û Hîrê Lazonê Xo .....	3/85
Di Birayê Zurekerî .....	5/106
Ti Ke Asmênê Hotîne ra wa .....	5/81
“Mi To rê Hewnê Dîyo” .....	5/82

**Kitabêdo newe: Lehçeya Kurdkî Zazakî .....** 5/76

**Kitabêdo newe: Lehçeya Kurdkî Gorankî .....** 7/88

**Lajê Xençerî**

Çiqas Rehet a Zazatîye .....	30/
------------------------------	-----

**Lerzan Jandîl**

Sedserra 19ine de Halê Împaratoriya Osmanîyan û Vurîyenê Nê Demî  
2/59, 4/22, 5/37

Ziwanê Kurdkî (Diyalekta Kirmanckî) de Zemîrî.....	8/18
Rexneyanê Mûrad Civanî Ser o.....	11/66
Kirmanckî de Nameyî.....	14/46
Raweya Fermanî .....	22/93
Standard û Modernkerdena Ziwanê de Rolê Dênçekuyan .....	28/87

**M. Mîrzani**

Meşû Berfîn .....	22/116
Şî .....	23/39
Zerr û A .....	24/107
Efendî .....	25/72
Çi Gure yo? .....	26/103
Hal .....	27/89

**M. Sînaye**

Televîzyonê Dewleta Tirkîya de Programê Kirmanckî (Zazakî) .....	23/90
--	-------

**M. Tahîr Akar**

Meşkey Mî .....	25/79
-----------------	-------

**Mahmut Arif Ayçîçek (M. Arif Ayçîçek)**

Kuê Bêwaharî .....	23/44
Narîna Min .....	26/76
Vêvey Girangîrûn .....	30/

**Mahmûd Lewendî**

Piyê Min û Deyîrê Kirmanckî .....	26/37
-----------------------------------	-------

**Malmîsanij**

Kirmanckî (Kirdkî) de Suffiksî .....	1/81, 12/32
Kitabê Kirmanckî (Zazakî) ...	1/106, 2/128, 3/113, 5/109, 6/95, 11/111, 12/95, 16/111, 19/112, 21/127, 22/126, 23/143, 24/176, 25/144, 26/112, 28/169, 29/128
Zewajê Gulizare yo Sîya .....	2/95
Ferhengê Tirkî-Kirmanckî (Zazakî) .....	2/118, 3/95, 5/83, 6/71
Kirmanckîya (Zazakîya) Motkî û Hewêlî ra .....	6/16
Lehçeya Hewramkî (Gorankî) ra .....	7/4, 8/33
Wextêk Dîyarbekir .....	8/65
Kulê 38î .....	9/83
Belgeyêk: “Kürd Kadınları Teali Cemiyeti Nizamnamesi” .....	10/72
Ver bi Etîmolojîyê Kirmanckî (Zazakî) .....	11/33
Salih Begê Hêneyî .....	11/94
Şêx Selaheddînê Şêx Seîdî û Beyatname .....	16/4
Çend Fotografê Kanê (Kehenê) Dêrsimijan .....	17/100
Madalyaya Dêrsimî .....	19/65
Şêx Mehdî (Şêx Meydî) .....	23/51
Pilonê Xwi ra Vacî “Teslîmbîyayîşê Şêx Evdirehîmî Çin o”! .....	25/38
Mektuba Şêx Elîrizayê Şêx Seîdî (1928) .....	26/4
Deniz Gunduz: “Eke İmkanî Bibîyêne” .....	27/29
Wayîrê Weşanxaneyê Dozî: “Ma Vanîme... Ma İna rê mîras Verdîme” .....	27/10
Weşanxaneyê Bîrî ra .....	27/37
Xebata Grûba Vateyî Ser o .....	28/107
Çend Nameyê Kênek û Lajekan .....	29/42

**Martin van Bruinessen**

Kurdîstanê Îraqî de Cematêde Qizilbaş: Şebekî ..... 10/23

**Mehmed Elî Nêribij**

Halêk Perîşanatey ..... 30/

**Mehmed Selîm Uzun (Mehmet Uzun)**

Yew Şiir û Yew Antolojî ..... 1/77

Dinya Baxçe, Her Zûn û Kultur Yew Çiçek a ..... 2/49

Alfred Nobel û Xelata Nobelî ya Edebîyatî ..... 4/39

Yelge ..... 6/29

“Guîn Rişya Arî Nidîyena, Este Şikyo Piya Nidusyenu” ..... 10/4

Mela Mehmed Elî Hunî û Edebîyato Kirdkî (Zazakî) ..... 18/56

Weqayê Kerbelayî ..... 19/45

Fekanî Zazakî û Problemanî Standardîzekerdişî Ser o ..... 21/34

Çewlig ra Çend Deyîrî Folklorîkî ..... 23/75

Grûba Xebate ya Vateyî û ..... 29/51

Gûlala Gulxatun ..... 30/

**Mehmet Alî Işık**

Siyamed ..... 25/94

Kemera Arza Xelî ..... 26/84

**Mehmet Sabrî Aytêkîn**

Mehmet Sabrî Aytêkînî ra Şiirî ..... 13/78

**Mehmud Nêşîte**

Nameyê Dewarê Bizinî û Gayinî ..... 21/50

Îzin ..... 23/41

Dorûverê Licê ra Tayê Vateyê Verênan ..... 24/157

Rîpelê Fiqrayan ..... 24/166

“Espije Dewlet a Dewlete!” ..... 25/74

Paleyêko Newe ..... 25/131

Çakêto Sipî ..... 26/70

Werêameyîşê Marê Qolî ..... 27/58

Serewedaritişo Bêveng ..... 28/103

Huso Derdewer ..... 29/125

Qehremaniya Vîta Zingure ..... 30/

**Mehmudê Dîyarbekirî**

Roj Beno Tarî ..... 28/145

**Mela Huseyn Amedî**

Şêx Seîd Şêxî Ma wo ..... 21/57

Şehîd Kerd Şahî Ewliya ..... 23/131

**Mela Kamilê Puexî**

Mela Kamilê Puexî ra Şiirî ..... 17/69

Mewlidî Nebî ..... 19/76

**Mela Mehemedê Muradan**

Mewlidî Zazakî .....	21/18
Çimûn Xwi Ak' .....	22/124

**Mela Mehmed Elî Hunî**

Mewlidî Peyxemberî .....	22/56
--------------------------	-------

**Mela Mehmedê N. Axan**

Yew Derd Yeno, Yew Derd Şono .....	26/23
------------------------------------	-------

**Mela Muhemmedê Hezanî (Mem)**

'Eqîdetu'l-Îmanî .....	17/28
------------------------	-------

**Memed Drewş**

Na Ray Raya Yeweya Ziwanî ya .....	2/37
Wenden û Nuştena Kurdkî ser o .....	4/57

**Memê Hilkeçikî**

Derheqê Dimilkîya Aksaray de .....	7/35
------------------------------------	------

**Memo Darrêz**

Dante û Tradîsyona Îdealîstan .....	1/24
Memo Darrêzî ra Şîrî .....	2/89
Zelî Boxlonî .....	5/53
Ma Derheqê Sadêq Hêdayetî di Cafer Cafernêjadi di Qisey Kerd .....	6/4
Standardîzekerdişê Kirdkî Ser o Çend Vateyî .....	6/66
Nuştoxîyê Kurdan û Neşrkerdişê Kitabanê Kurdkî .....	7/83

**Mihanî Licokic**

Pîr û Pisînge .....	2/23
Liwe û Quling .....	10/67
Min Va "Mast" .....	11/89
Sîr û Pîyanz .....	11/97
Her û Ga .....	12/72
Hera Herrîne .....	13/81
Pîre û Dik .....	14/41
Mamo Hewêz .....	15/94
Birawo Aqil û Birawo Gêc .....	16/97
Liwe û Şêr .....	17/97
Mar û Citêr û Liwe .....	19/99
Kêz Xatûne .....	21/123
Hîrê Lacê Paşay .....	25/88
Çibenokî (Mertalî) .....	28/99
Roşnê Çîmanê Min Ti wa .....	29/90
Zerrî .....	30/

**Mikaîl Aslan**

Barkerdiş .....	3/93
Ez Kî Waştîya Xo ra Zaf Hes Kenû .....	6/36

**Mudur Genç**

Efsanê Kekûyî .....	26/106
---------------------	--------

**Munzur Çem**

“Roze ve Roze Pê Ma Xapit, Hata ke Ma Qir Kerdîme” .....	1/5
“Ez Ver va Dismenî Çok Ronênan” .....	2/13
Tertelê 38î ra Ma kî Bara Xo Gurete .....	3/35
Vilikê Verê Vare .....	4/66
Komara Tirkîya û Dêrsim .....	6/44
Hewnê Newroze .....	7/49
Şahan Axa .....	9/74
Qemer Axayê Usivan .....	11/38
Fekê Dêrsimî de Antişê Karan (Fîlan) .....	12/17
Xeca Xidirî: “Dewa Ma Kerde Xan-Xirave” .....	13/52
Karê Ziwan û Kulturê ma de Gamêda Newîye: ÎKK .....	13/100
Şairo Namdar Sayder .....	14/25
Di Şêrê Kurdîstanî: Alîşêr û Zerifa .....	16/17, 17/20
“Nê Miletê Mezlumî Se Kerdîvî?” .....	19/4
Doktorê Ma .....	21/54
Demê Begîya Çemişgezêkî de Dêrsim de Nasnameyo Etnîk .....	23/57
Derheqê Ferhengê Huseyîn Çakmakî de .....	24/108
Ziyara Conage Ser o Çend Çekuyî .....	29/110

**Murad Canşad**

Ez Hol Zaneno .....	23/17
Rîpelê Fıqrayan .....	23/134
Bêbextîye .....	24/123
Vilaweke .....	28/83
Ahaa Biradero Xoşewîst! .....	29/69
Torn .....	30/

**Mutlu Fırat**

Çimê To Ke Ênê .....	22/33
Rindek a Uskura .....	23/89
Xayîzbîyayîş .....	24/174
Waştîya Mi .....	24/174
Ez Deyndar o .....	25/18
Ti Çin a Nika .....	25/18
No yo Şono .....	26/101
Mıyanê Meselayan ra .....	28/162
Ripelê Fıqrayan .....	28/167
Mi To ra Senî Hes Kerdibî .....	29/68
Ez û Ti .....	30/

**Muzafer Ceylan**

Xala Qîza Awasî: “Gaxan Ke Bî, Endî Ma Zonêne Ke Zimiston Amo” 19/110

### **Mûrad Ciwan**

Nivîsa Lerzan Jandilî û Zamîrên Kirmanckî ..... 9/55

### **N. Celalî**

Çewlîgo! ..... 21/53

Şinasî ..... 22/92

Nê Ma yê ..... 23/20

Xemilkar ..... 24/122

Xeyalî ..... 24/122

Dorûverê Çewlîgî ra Çend Lorikî ..... 25/99

Çewlîgî de Roja Îmzaya Roşan Lezgînî ..... 26/110

### **Newzat Dodanij**

“Ey ke Berxul Rûmito, O Zî Merdo” ..... 30/

### **Newzat Gedîk (Nevzat Gedîk)**

Ez Fîrarê Destê To ya ..... 18/95

Resmê Vayî ..... 19/86

Dinya Mina Gewre ..... 20/79

Emrê Mi ..... 21/93

Boglate Bîye ..... 22/120

Ez Bîya Bûmerangê To ..... 23/100

Kulmê Wele Bîya ..... 24/175

Astareyê Domantîna Mi ..... 25/35

Welatê Serherdî ..... 25/87

Bierze Vayî Ver Wa Bero ..... 26/108

Lawo Lawo Hemdî! ..... 27/27

Sergovendî ..... 28/116

### **Newzat Valêrî**

Oy Hewar Dilê Mi! ..... 22/105

Heywax Mi rî! ..... 23/49

Çina wo En? ..... 24/133

Se Beno? ..... 25/78

Gulê Mina Sûr ..... 26/67

Xwi Zûneyîş ..... 27/84

Bê To Yar ..... 28/139

Wisar Ame ..... 30/

### **Nîhat Elî**

Sêwrega 25-30 Serran ra ver û Tanî Vîrameyinî ..... 1/21

### **Nûredîn Zaza**

Astare ..... 3/79

### **Oktay Ersoy**

Herê Keynê ..... 26/59

Kerrey Isporî .....	30/
<b>Omer Ersoz</b>	
Heseno Zaza .....	30/
<b>Orhan Zuexpayij (Orhan Zoxpayij)</b>	
Dewî Vînbîyayê .....	16/54
Tarîxê Cebaxçurî .....	30/
<b>Osman Aytar</b>	
Wexto ki Merdim Kitabê Dr. Şivanî Waneno .....	1/50
<b>Receb Dildar</b>	
Hezo û Heş .....	28/121
<b>Remezane Oruç</b>	
Ez Kişiyayo .....	30/
<b>Remzan Muskan</b>	
Welatê Ma.....	18/109
<b>Rîpelê Fiqrayan</b> .....	25/141
<b>Robîn Rewşen</b>	
Şewe .....	1/57
<b>Rojda</b>	
Rojda ra Di Şiîrî .....	13/50
<b>Roşan Lezgîn</b>	
Boya Welatî .....	8/58
Wisarî Meheredne .....	9/68
Awê Kewserî ya Areqê To .....	10/41
Bersiv .....	11/74
Destanê Xo Bieşrawe .....	12/83
Xozî Bîyê Zaf.....	14/4
Huzna.....	15/71
Rem.....	16/60
Baba.....	17/4
Îdyomê Ma .....	17/76, 18/110, 19/83, 20/108, 21/102, 22/108
Binê Dara Valêre de .....	19/20
Piling û Kesa .....	23/99
Galîleoyî Raşt Vato ke “Dinya Cilor al” .....	23/129
Tercume û Aversîyayîşê Ziwanî de Rolê Tercumeyî .....	24/117
Serkewtena Zerencan .....	25/23
Edebîyat Ziwan o .....	26/15
Boya Lewanteyî û. . . ..	26/90
Anton Çexovê Ma û .....	27/49
Diyarbakir de Kombîyayîşê Wendoxanê Vateyî .....	29/93

Hebûn Okçuyî Xelata Jurî ya Taybetî Girewte .....	30/
Rîko .....	30/
Folklorê Ma ra Di Nimûneyî .....	30/
<b>Roşan Lezgîn &amp; Serdar Bedirxan</b>	
Diyarbakir ra Çend Xeberê Weşî .....	23/111
<b>Roşan Lezgînî Xelata Weşanxaneyê Apecî Girewte .....</b>	<b>19/17</b>
<b>Sabahattin Ali</b>	
Hehecikî .....	26/26
<b>Selamî Temirî</b>	
Kitabê Roşan Lezgînî “Halîn”î Ser o .....	28/76
<b>Seleh Pak</b>	
Bêmale .....	30/
<b>Semed Behrengî</b>	
Sanikê Axî .....	26/77
<b>Semînerê Kirmanckî (Zazakî) .....</b>	<b>14/99</b>
<b>Serdar Bedirxan</b>	
Gelo No Hûmay Hema Zi Weş o? .....	7/90
Hûmay û Pêxember Çiyê Yewbînan î? .....	7/90
Ê A Dele Bere Yenê .....	7/90
To Ebi Mozik Da Mi, Ebi Ga Mi Ra Bigîre .....	7/91
Vateyê Verênan û Îdyomî .....	19/67
Luya Fisikere .....	21/95
Ziwan û Edebîyatê Kurdkî .....	22/72
Rîpelê Fiqrayan .....	23/140, 24/167
Tayê Îdyomî .....	24/148, 25/122
Ziwan Şuxulnayîş .....	25/4
Kay û Tebîet .....	26/32
Tayê Vateyê Verênan .....	26/68
<b>Serdar Roşan</b>	
To Ma Serferaz Kerdî .....	6/59
Hîkayetêke Şêx Sedî .....	27/85
Qumandar .....	28/124
<b>Seyîdxan Kuriş</b>	
Çend Dêrî .....	1/54
Nîlufer Akbal: “Lawikî Ruhê Mi Îfade Kenê” .....	2/27
Xerîb û Nasîb .....	3/28
Çewlîgî ra Dêrî .....	4/62
Pî û Laj, De Ina Ray Şue Pênî, Kurî û Her .....	5/80
Çewlîgî ra Di Dêrî .....	5/90



Rêzan: “Dêngbêjê Weş a, la Mîyûnî Şarî Xwi di” .....	5/22
Mahmut Celayîr: “Ez Wazena Ê Cenetê Vînbîyayî Hêna Vînî” .....	8/4
Mektubi, Qey Merd? .....	9/81
“Qey Nê Welatî di Tarîx Tim Aw Ser ra Nusîyenû?” .....	9/87
Çewlîgî ra Di Deyîrî .....	10/78
Dyeb Sur .....	12/52
Hîrye Lacî Padîşahî .....	13/67
Çewlîgî ra Hîrê Deyîrî (Kilamî) .....	13/98
Çewlîgî ra Di Deyîrî (Kilamî) .....	14/71
Ripelê Fıqrayan .....	14/101
Qilif Marî di Yew Xuert .....	15/100
Filît û Demîrel .....	16/99
Fekê Çewlîgî de Antişê Karan (Fîilan) .....	17/51, 18/113, 19/103
“Zerac û Xozanê” .....	19/96
Çewlîg de Erdlerz .....	21/78
“Eskerûn Her Çî ma Vêşnabi” .....	22/81
“Kur ra 33 Têni Kişîyay” .....	22/84
Ressamo Kurd Mahmud Celayîr Pêşangehê Enternasyonale de .....	23/36
Zerenc .....	23/141
Vêv û Vistore .....	24/162
“Xeber Ûmey Dewûn Ki Şêx Seîd Şîyo Dîyarbekirî Ser” .....	25/82
Elî Werday Heydon .....	25/118
Astarê Warê Ma .....	26/44
Rençber Ezîz .....	27/72
“Kurdî, Nika Dinya de Neteweya En Gird a ke. . .” .....	29/35

### **Sînan Sutpak**

Kovara Vateyî Ser o .....	13/62
Janê Bêtobiyene .....	25/126
Qîm Nêkerd .....	26/82
“Estanekanê Sêwregi ra” .....	28/141
Wendene û Nuştana Ziwanê Dayîke Şîmitena Şîte Dayîk a .....	29/88

### **Sîyamend Mîrvanî**

Ez Kurd .....	25/77
Ti .....	26/14
Sîmserkîs Deway Min a .....	27/48
Xecê Bê, Hende Paye Nêbeno .....	28/81
Vateyê Verênan .....	28/143
Rindîya Koyanê Welatê Ma .....	29/50
Borana Azadî .....	30/

### **Suleyman Yilmaz**

Akerdişê Merasimê Sertîfikaya Kirmanckî (Zazakî) .....	24/150
--	--------

### **Sven Delblanc**

Zeynebi, Gulnari .....	1/60
------------------------	------

### **Şakir Epozdemir**

Meseleya Seîd Elçî û Dr. Şivani .....	7/56
<b>Şêx Selaheddîn Fîrat</b>	
Beyatname.....	16/10
<b>Şukrî Atîk</b>	
“Zonê Min Xezîna Ruhê Min o.” .....	20/97
<b>Tahsîn Erîş</b>	
Rizo Embar .....	13/94
<b>Tekîn Agacik</b>	
Gunekar .....	28/140
Çêna Apî .....	28/150
Şuşe .....	30/
<b>Telqînu'l-Meyt (Vîrardişê Merdî)</b> .....	23/104
<b>Turan Tekîn</b>	
Memed Çapan: “Perê Tirkû Ne Werîno Ne Simîno, Axu yo” .....	12/9
<b>Turgut Ersoy</b>	
Hewno Kewe .....	20/83
Ez Zî Lezbîyen a.....	20/107
Lajeko Asê .....	21/84
<b>Umer Akengîn</b>	
Qula Nîrî ra .....	11/89
Hac Eliyê Xaçeki û Mela .....	12/79
<b>Velî Şahîn</b>	
Rîpelê Fîqrayan .....	23/137
<b>W. K. Merdimîn</b>	
Çewlîgî ra Çend İdyomî (Deyîmî).....	15/76
“Mi rê Vûnî Yadîn! Xelasê Şîma Mi Dest ra Çînê ya!” .....	16/22
“Ti Heta Mîraz Kirî, Şar Patîle Dûno Pera” .....	17/15
Tepîşiyayîşê Şêx Şerîfî.....	17/84
Se Beno? .....	18/55
Mela Kamilê Puexî: "Werrekîna Inî Melay Mumtazî Biûmênî Yew Ca..."	18/82
Pê Se Kirî? .....	19/27
Mend û Mend .....	20/53
Fekê Çewlîgî de Antişê Karan (Fîilan).....	20/89
Ferhengê Kirdkî yê Mehmed Aydarî Ser o .....	21/62
Hîna Baş o .....	22/80
Çewlîgî ra Senetkaro Namedar: Seîd Altun .....	23/5
Mela Silêmanî Sipênî .....	24/134, 25/102
Ziwan Musayîş .....	26/9
Mana û Qal .....	26/35

Çi Mendo? .....	26/36
Darba Peyên .....	26/36
Hele .....	26/36
Remayeyê Hela Teng .....	27/36
Mîras .....	28/119
Lêl û Zelal .....	29/41
Mezg û Ziwan .....	29/41
Dinya .....	29/41
Bezre ra Dare .....	30/

### **W. K. Merdimîn & N. Celalî**

“Ez Ina Zê Yew Mûsîbetêk Vînena” .....	21/4
“Zûnî Ma Weş o Feqet. . .” .....	22/34

### **Wahdet Qadirê Xarpêtî**

Kelama Madragi .....	23/128
----------------------	--------

### **Wisif Hêlinij**

Wa Vajî .....	28/128
---------------	--------

### **Wusênê Gestemerde**

Adirê Newrozî Biveşo Koyanê Ma de .....	23/119
Dinyaya Bêbexte .....	24/147
Dewa Bav û Kalî Gestemerde .....	25/92
Xatir bi Şîma .....	26/89
Kamaxa Xerîbiye .....	28/146
Hawtemal û Kombîyayîşê ÎKKyî .....	28/153

### **Xal Sebrî**

Kurdistan Şîrin o .....	26/69
-------------------------	-------

### **Xecê**

Hesretî Mi .....	6/27
Pali ra Di Deyîrî .....	23/133
Pali ra Nameyî Çend Vaşan û Vilanî Yabanîyan .....	23/127

### **Xelata Şîr û Hîkayanê Kirmanckî .....**

### **Xezala Şarîkî**

Heş û Melşe .....	15/89
Myerik û Mîrçik .....	15/90
Kutekûn Ûnî Dûnî Milî Tu Ver o.....	15/91
Ina Buelig ra Ca Menda .....	15/91
Kekû.....	16/68
Şeratkerdişî Keyney Qadî.....	17/91
Pali û Dêrsim ra Nameyê Tayê Vaşan .....	18/107
Gûlala Gulxatun .....	19/87
Darbanî û Heş .....	20/85
Vateyê Verênan .....	21/120

Dormeyê Palî ra Çend Îdyomî (Deyîmî) .....	22/121
Çibenokî .....	23/101
Semedê Qican a Vateyî .....	24/163
Ziwanî Qican ra Çend Çekuyî .....	25/120

### **Xidir Çelîk**

Yara Min a .....	22/74
Koyê Bîngolî .....	23/98
Bêrê Ma Şîme Welatê Xo .....	24/126

### **Y. Barî Arslan**

Ma Uza de Qir Kerdîme .....	24/91
-----------------------------	-------

### **Yekta H. Okçu**

Tembelî û Passifî Çiyê Holî Nîyê .....	27/65
Dayê Barave û Sanikê Aye .....	29/120

### **Yekta Lezgîn**

Şerbeet!.....	18/97
Mertal û Lezvateyî.....	19/71
Vateyanê Folklorîkan ê Hetê Licê ra Tayê Nimûneyî .....	20/100

### **Yekta Lezgîn & Roşan Lezgîn**

Mem (Mela Mehemed): Vanê “Şairî Sey Ecacê Pêlê Behran a...” .....	16/33
---	-------

### **Yildiray Beyazgul**

Serra ke Ma Tede Tewr Cayê Nêbîme .....	3/83
---	------

### **Zulfikar Tak**

Meberme Markîg .....	5/32
----------------------	------

### **WENDOXAN RA (MEKTUBÎ)**

Alî Adir, Koln/Almanya .....	3/109, 11/103
Alî Riza Bîlgîlî, Sigmalcılar-Îstanbul .....	13/103
Amir Hassanpour, North York/Kanada .....	6/80
Bira Zordag, Erstfeld/Swîs .....	4/99
C. Zerduşt/Îstanbul .....	10/81
Deniz Gunduz, İstanbul .....	5/93, 11/102
Doxanê Çêrmûge, Semsûr (Adiyaman) .....	13/104
Gawanî Welatî .....	25/143
Hasan Ordukaya, Ankara .....	2/117
Hesenî Giran, Diyarbekir .....	3/110
Heydo Keçanic, Almanya .....	9/82
Huseyîn Karakaş, Koaceli .....	27/95
M. İsmail Aslan, Bursa.....	11/103
Mamo Cûmî, Lille/Fransa .....	2/117, 2/117, 6/78
Mazlum Can, Stuttgart/Almanya .....	8/86
Mehmet Sabrî Aytekîn, Nördlingen/Almanya .....	13/105
Murad Canşad, Bursa .....	27/94

Murat Kit, Sagmalcilar-İstanbul .....	13/103
Necla Morsumbul, İçel .....	2/117
Remzan Muskan, Luneburg/Almanya .....	5/92
Serdar Bedirxan, Diyarbekir .....	2/114, 2/115, 4/97, 7/94, 7/95, 10/82
Sınan Sutpak, Elbistan .....	25/142
Şahin Beyhani, Zurich/Swis .....	3/112
T. Şahin, Laufen/Swis .....	2/117
Umer Akengin, Tekirdag.....	12/88